



中国政法大学诉讼法学研究中心

SUSONG  
FAXUE  
YANJIU

# 诉讼法学研究

【第五卷】

■ 主编 樊崇义

中国检察出版社



# 目 录

## 十六大笔谈

- 从政治文明的角度看待程序问题 ..... 樊崇义 (3)
- 完善诉讼程序, 保障合法权益 ..... 宋英辉 (10)
- 加强社会主义法制建设和诉讼人权保障 ..... 杨宇冠 (14)
- 司法体制改革是实现公平和正义的保障 ..... 肖建华 (21)
- 学习十六大报告, 谈当代司法体制改革 ..... 张德美 (26)
- 践行依法治国方略, 加快民事执行立法 ..... 杨荣新 (32)
- 敢于创新, 与时俱进, 切实解决民事执行难问题 ... 谭秋桂 (35)

## 诉讼原理

- 诉讼原理研究 ..... 樊崇义 (41)
- 中国民事诉讼基本理论体系的阐释与重塑  
..... 江 伟 刘学在 (70)
- 论我国民事诉讼目的之重塑 ..... 廖永安 (115)

## 学术前沿

- 既判力的客观范围 ..... 张卫平 (147)
- 辩诉交易制度之评介与思考 ..... 宋英辉 李 哲 (168)
- 回顾、评析与前瞻: 我国司法改革的宏观思考 ..... 吴卫军 (185)
- 背景与进路: 侦查模式与中国侦查程序改革 ..... 万 毅 (212)



# 辩诉交易制度之评介与思考

宋英辉\* 李哲\*\*

辩诉交易在美国作为处理刑事案件的一种重要途径，评价褒贬不一。近年来，该问题引起我国学界的关注。本文试图通过考察美国辩诉交易制度，分析其利弊，并提出关于我国吸纳辩诉交易的合理精神的思考。

## 一、辩诉交易的基本内容

在美国，辩诉交易作为处理刑事案件最主要但又颇富争议的手段，其定义也存在着争论。布莱克法律词典认为，“辩诉交易是指在司法审查的前提下刑事案件的检察官和被告方达成双方满意的倾向性意见的程序。它通常包括被告人为了得到一个比可能受到的指控相对较轻的量刑，而作出的承认一个较轻的犯罪或者承认数个指控中的一个或者几个的有罪答辩 (pleading guilty)”<sup>①</sup>。但是，此定义招致学者的批评，美国 Emory 大学法学院的 Douglas D. Guidorizzi 教授指出，此定义有三点不足：(1) 辩诉交易的确是双方明知并且自愿进行的，但这并不意味着辩诉交易的结果是双方都满意的结果 (a mutually satisfactory result)。如果刑事程序的错误可能导致审判中的证据问题时，检察官可能会被迫提出更高的出价；检察官在辩诉交易中力量的强大同样也有可能迫使被告方做出于己不利的选择。(2) 辩诉交易还应当包括没有经过司法审查的隐

\* 中国政法大学诉讼法学研究中心教授，博士研究生导师。

\*\* 中国政法大学诉讼法学专业博士研究生。

① Black's Law Dictionary 1152 (6th ed. 1990).



性的交易。隐性的交易是指被告方没有就特定的让步做出交易，而是面对如果其参加审判就会受到更重的刑罚的事实而进行的交易。虽然此种交易没有获得正式的认可，但此种交易对于被告方而言是相当明确并且没有经过任何司法审查的。因此，经过司法审查 (subject to court approval) 的说法，掩盖了辩诉交易的真实情况，不恰当地限制了辩诉交易的范围。(3) 辩诉交易的让步通常包括指控交易的让步和量刑交易的让步两种。指控交易包括提供降格指控及放弃一个或者更多的指控以换取有罪答辩；量刑交易则包括除给予一个较轻刑罚的量刑建议之外的更为广阔的内容。<sup>①</sup> 因此，布莱克关于在辩诉交易中进行的交换的界定中有关辩诉交易所提供的让步的说法过于保守。<sup>②</sup> 据此，Douglas 教授指出，辩诉交易是指“被告基于得到政府方的对价的合理预期而作出的对刑事指控答辩有罪的同意”。<sup>③</sup> 在爱伦·豪切斯泰勒·斯黛丽和南希·弗兰克所著的教科书中，没有给出关于辩诉交易的确切定义，他们认为，“所有的答辩协议都有一条共同的线索：被告人进行有罪答辩，以及因为答辩有罪官方决定者宽恕被告人”<sup>④</sup>。从以上争论可以看出，即使在美国，对辩诉交易定义的认识也不尽一致，但其基本点却是一致的，即辩诉交易意味着控辩双方的让步。

辩诉交易通常包括隐性交易 (implicit plea bargaining) 和显性交易 (explicit plea bargaining) 两种类型。<sup>⑤</sup> 其中，隐性交易是指被告作出答辩仅仅是因为按照惯例作出此种答辩而带来较轻的量

① 例如，检察官可能向被告寻求额外的让步，比如作证反对共同被告人或以另外的方式配合继续进行的侦查；被告人以从轻处置共同被告人为交换同意答辩有罪。

② Douglas D. Guidorizzi: Should We Really “Ban” Plea Bargaining?: The Core Concerns of Plea Bargaining Critics, Emory Law Journal, Volume 47, Spring 1998, p.753.

③ “the defendant’s agreement to plead guilty to a criminal charge with the reasonable expectation of receiving some consideration from the state.”

④ 爱伦·豪切斯泰勒·斯黛丽、南希·弗兰克著，陈卫东、徐美君译：《美国刑事诉讼法》，中国人民大学出版社 2002 年版，第 415 页。

⑤ 也有些译著中将其译作明示交易和暗示交易。所谓的暗示交易，实际是一种隐性的，约定俗成的交易。为避免不必要的误解，本文将其译为显性交易和隐性交易。



责任编辑 / 李健  
封面设计 / 陈克清

ISBN 7-80185-087-4



9 787801 850874 >

ISBN 7-80185-087-4/D·1076

定价：38.00元